

BEWARE: Sugary drink companies use many methods to get you to buy their products, including⁴:

- Cartoon mascots
- Celebrity endorsements
- Toys and giveaways
- Free samples
- Product placement in movies and on TV
- Promotions and deals with other brands and companies
- Corporate donations and sponsorships

주의: 당분이 함유된 음료를 판매하는 회사는 여러분이 당사 제품을 구매하도록 다음 항목을 비롯한 다양한 방법을 사용합니다.⁴

- 만화 마스코트
- 유명인의 홍보
- 장난감 및 증정품
- 무료 샘플
- 영화 및 TV 프로그램 내 간접광고(PPL)
- 타 브랜드 및 회사와의 판촉 및 협찬
- 기업 기부 및 후원

⁴ Adapted from Healthy Eating Research. Recommendations for Responsible Food Marketing to Children. Minneapolis, MN: Healthy Eating Research; 2015

What you can do:

AVOID SUGARY DRINKS AND DO NOT SERVE THEM TO CHILDREN. Drink and serve healthier beverages, like NYC tap water. It's tasty, free and good for you.

여러분이 할 수 있는 일:

당분이 함유된 음료를 피하고 아이들에게 주지 않습니다. 뉴욕시 수돗물과 같은 건강한 음료를 마십니다. 맛있고, 무료이며 건강에 좋습니다.



To find out more, go to nyc.gov/health and search "drink water."

더 자세한 정보는 nyc.gov/health에서 "drink water" (물 마시기) 검색하십시오.

NYC
Health

SUGARY DRINKS

ARE MAKING NEW YORKERS SICK

당분이 함유된 음료가 뉴욕시민들을 병들게 하고 있습니다



NYC
Health



SUGARY DRINKS are linked to weight gain, cavities, heart disease and type 2 diabetes.¹

당분이 함유된 음료는 체중 증가, 충치, 심장병 및 2형 당뇨병과 관련이 있습니다.¹

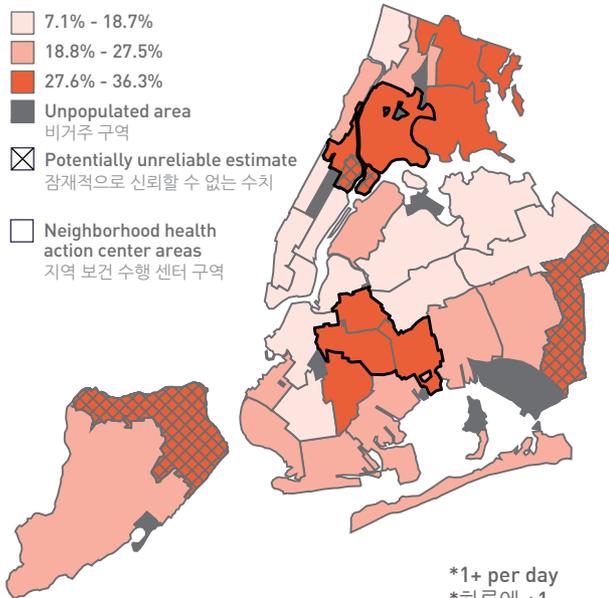
Sugary drink consumption* is **TOO HIGH** and varies **BY NEIGHBORHOOD**.²

당분이 함유된 음료의 섭취량*은 매우 높으며 이는 지역별로 다릅니다.²

Sugary drink consumption by neighborhood

당분이 함유된 음료 지역별 섭취율

- 7.1% - 18.7%
- 18.8% - 27.5%
- 27.6% - 36.3%
- Unpopulated area
비거주 구역
- Potentially unreliable estimate
잠재적으로 신뢰할 수 없는 수치
- Neighborhood health action center areas
지역 보건 수행 센터 구역



*1+ per day
*하루에 +1

Beverage companies **AGGRESSIVELY ADVERTISE** unhealthy products.

음료 회사는 건강에 좋지 않은 제품을 적극적으로 광고합니다.²



In 2013, beverage companies spent **HUNDREDS OF MILLIONS OF DOLLARS** on sugary drink advertising.³

2013년, 음료 회사는 수억 달러를 당분이 함유된 음료 광고에 지출했습니다.³



Sources / 출처 :

- 1 Cut back on sugary drinks. Centers for Disease Control and Prevention website. <http://www.cdc.gov/nutrition/data-statistics/sugar-sweetened-beverages-intake.html>. Accessed March 3, 2017.
- 2 New York City Department of Health and Mental Hygiene. Epiquery: NYC Interactive Health Data System - Community Health Survey 2016. <http://nyc.gov/health/epiquery>.
- 3 Rudd Center for Food Policy and Obesity. Sugary Drink FACTS, 2014. <http://www.sugarydrinkfacts.org/> Accessed March 3, 2017.